Prima financijski ured

Bilješka o primitku

2019

Prosimo ispunite s VELIKIMI SLOVAMI i samo s črnom ili plavom bojom. Iznose zapišite u EURI i centi (na desnom rubu).
Popunite u svakom slučaju snažno istaknuta polja.

Broj socijalnoga osiguranja od 10 brojkov polag e-carda [1)]

Datum rodjenja *(Ispunite **obavezno** ako **nimate** broj socijalnoga osiguranja)*
D D M M L L L L

OBITELJSKO IME ILI PREZIME

IME

TITULA

Molba za doplatak za već dice na temelju stanja u ljetu 2019

Pred ispunjenjem pročitajte si upute na strani 2!

Prosimo prekrižite odgovarajuće!

1. Daljnji podatki o peršoni

1.1 Spol

☐ ženski ☐ muški ☐ divers

1.2 Obiteljski stališ 31.12.2019. *(Prekrižite samo jedan okvirić)* [2)]

☐ oženjen/udana/živim u registriranom partnerstvu ☐ živim u životnoj zajednici

☐ Neoženjen/neudana ☐ živim stalno odvojeno ☐ raspitan/raspitana ☐ udovac/udovica

od (kod neoženjen/neudana datum nije potriban)

2. Sadašnje prebivališće

2.1 ULICA

2.2 Hižni broj

2.3 Ulaz

2.4 Broj vrat

2.5 ZEMLJA [3)]

2.6 MJESTO

2.7 Poštanski broj

2.8 Telefonski broj

3. Partnerica/partner

3.1 OBITELJSKO IME ILI PREZIME

3.2 IME

3.3 TITULA

3.4 10-znamenkastibroj socijalnoga osiguranja polag e-carda [1)]

3.5 datum rodjenja (DDMMLLLL) *(Ako ga nimate broj socijalnoga osiguranja , svakako **ispuniti**)*

1) Zabilježite ovde 10-znamenkasti broj osiguranja potpuno, ko vam je dodilio austrijanski nositelj socijalnoga osiguranja.
2) Hižna drug/hižni družica, životna partnerica/životni partner i registrirana partnerica/registrirani partner se imenuju na dalje jednako kao „partnerica/partner".
3) Samo ako sadašnje prebivalište nije u Austriji, navedite nacionalnu oznaku zemlje za motorna vozila.

Prijava o zaštiti podataka vidi bmf.gv.at/datenschutz ili na papiru u svi financijski ili carinski uredi

NA OVOM SIVOM POLJU NEKATE NIŠTA PISATI

Prosimo Vas, da potribne podatke ispunite na službenom formularu. Ov prijevod Vam neka služi kot pomoć.

bmf.gv.at

Bundesministerium Finanzen

4. Bankovna veza *(Separatni zahtjev za vraćanje pinez nije potriban, to principijelno isplaća ured, ukoliko ne zaostajete s plaćanjem dać)*

4.1 IBAN *(ispunite samo onda, ako Vašemu financijskomu uredu još **NISTE javili podatke o banki** odnosno ako su se **preminili**)*

4.2 BIC *[ispuniti samo, ako IBAN ne počinje s AT jedinstvenom području euro-platnog prometa (SEPA)]*

Uputa: *Ov "code" (IBAN, BIC) najt ćete na izvodu svojega bankovnoga računa i banka primatelja **nije sudionik** na i vašoj bankovnoj kartici*

☐ Prosin za **isplatu u gotovinskoj svota** *(**Zgledajte se na:** Pinezne iznose morete podignuti isključivo osobno na pošti)*

5. Prihodi va kalendarskom ljetu 2019

5.1 ☐ Ja **nisam** imala /imao oporezive prihode.

5.2 ☐ Imala/imao sam oporezive prihode; za ove prihode još nije propisan porez (formular L 1 odnosno formular E 1).

5.3 ☐ U moji prihodi su sadržani (i) prihodi iz poljodjelstva i lozarstva.
Porezna vrednost površine, ku obdjelujem sam/sama u euri:

6. Doplatak za već dice

☐ Prosin za doplataku za već dice **za ljeto 2020** , ar sam ljeta 2019. **najmanje povrimeno** dostajao/dostajala obiteljsku potporu za najmanje troje dice, a dohodak domaćinstva nije prekoraknul 55.000 eurov
Ako ste već od 6 misec živili u hištvu, životnoj zajednici ili u registriranom partnerstvu se pri poračunanju granice od 55.000 eurov mora zgledati na dohodak (hižne) partnerice/(hižnoga) partnera.

7. Izjava partnerice/partnera, da odustaje od doplate

7.1 ☐ Odustajem od doplatka za već dice na korist osobe, ka stavlja prošnju.

Potpis osobe, ka odustaje

Datum

Jamčim, da sam zapisala/zapisao podatke po svojem najboljem **znanju** i **svisti.** Poznato mi je, da se kontroliraju podatki i da se kaštiguju ki si krivi ili nepotpuni.

Porezno zastupanje (ime, adresa, telefonski broj)

Datum, potpis podnositelja zahtjeva

Prosimo vas, da potribne podatke ispunite na službenom formularu. Ov prijevod Vam neka služi kot pomoć.

Napomene

Doplata za već dice se za svako kalendarsko ljeto mora principijelno potribovati pri propisivanju poreza (posloprimalju) (formular L 1 odnosno formular E 1). Ako se podnositelju zatjeva (posloprimatelj) nije propisao porez ili ako mu pri propisavanju poreza nije uračunat samozaslužačkt ili samoodgojiteljski odbitna svota, more prositi doplatak za već dice ovim formularom.

Pravo na doplatak za već dice imate onda
- ako ste sami ili skupa s drugim roditeljem ljeta 2019 primili obiteljsku potporu za najmanje troju dicu
- ako (obiteljski) dohodak za ljeto 2019 nij prekoraknuo iznos od 55.000 eurov.

Doplatka za već dice se isplaća u zakonom odredjenoj višini od 20 eurov misečno za treto i svako daljnje dite.

Pri utvrdjivanju (obiteljskoga) dohotka od 55.000 eurov morate zeti u obzir dohodak koga triba oporeziti. Kod nesamostalnih prihodov se od iznosa iz šifre 245 platnoga lista moraju odbiti oni reklamni troški, osebujna izdavanja i izvanredna opterećenja ka utiču na porez i ki se moraju zet u obzir pri propisavanju poreza posloprimatelja.

Doplatak za već dice principijelno more prositi samo primateljica/primatelj obiteljske potpore. Primateljica/primatelj obiteljske potpore more na hasan partnerice/partnera koj/komu nije propisan porez (posloprimateljice/posloprimatelja) odustati od doplatka za već dice.

Ako obadva roditelji primaju obiteljsku potporu za dicu ka živu u skupnom domaćinstvu, jedan od roditeljev more prositi doplatak za već dice, ako to drugi roditelj odobri na ta način, da se pismeno odreče.